

## US Information for use

### Sera Fishtamin • Vitamins – Complementary feed for ornamental fish in fresh and marine water.

The liquid, emulsified multi vitamin concentrate effectively and safely adds all essential vitamins to the diet of the fish. Deficiencies are prevented. Disease resistance is supported. Vitamins are required by fish for many functions – among others: Vitamin A takes influence on vision; the vitamins of the B group fulfill many functions in metabolism; vitamin C and E serve as radical scavenger and vitamin D is involved in calcium metabolism.

**Feeding recommendation:** Shake well before using!

- Weekly drip 2 – 3 drops (in case of normally stocked, medium sized aquarium) onto the food, let soak briefly and then feed immediately for regular diet enhancement.
- Daily drip 2 – 3 drops onto the food for strengthening in stress situations (e.g. transfers, maintenance measures, territorial fights, temperature variations) as well as a supportive measure in case of a disease. In case of fish not eating anymore, add 6 – 7 drops per each 50 l (13 US gal.) of aquarium water. **Note:** You should add **Sera Fishtamin** directly to the aquarium water only in the evening after the light has been switched off since vitamins are sensitive to light.
- For vitaminizing frozen food: Add 2 – 3 drops per portion (approximately 1 table-spoon) **Sera Fishtamin** upon thawing, let soak briefly and then feed immediately.

- For vitaminizing Artemia nauplii: Every other day add 5 drops per each 100 ml (3.4 fl.oz.) of salt water in the breeding container 30 – 60 minutes before feeding the nauplii.

- Before and up to 10 days after breeding: Every other day drip 4 – 6 drops onto the food, let soak briefly and then feed immediately.

- For rearing juvenile fish: Every other day add 1 – 5 drops (depending on the number of fish fry and the food amount) onto **Sera Micron**, **Sera Vipran Baby** or **Sera Vipagran Baby**. Blend briefly and put the food paste into the rearing tank.

**Composition:** water, vitamin blend.

**Additives per liter:** Vitamins and provitamins: Vit. A 545,000 IU, Vit. B<sub>1</sub> 2,000 mg, Vit. B<sub>2</sub> 1,500 mg, Vit. B<sub>6</sub> 2,000 mg, Vit. B<sub>12</sub> 2 mg, Vit. C 55,000 mg, Vit. D<sub>3</sub> 100,000 IU, Vit. E 4,700 IU/mg, Vit. K 510 mg, Calcium-D-pantothenate 5,000 mg, folic acid 480 mg, nicotinamide 10,000 mg.

**Store in a cool and dark place! Keep out of reach of children and pets! Not to be used in conjunction with animals used for human consumption!**

Sera products are available through specialty outlets.

## F Information mode d'emploi

### Sera Fishtamin • Vitamines – Aliment complémentaire pour poissons d'ornement dans l'eau douce et de mer.

Le concentré multivitaminé émulsionné, liquide, enrichit l'alimentation des poissons avec toutes les vitamines essentielles, de façon efficace et en toute sécurité. Il évite les symptômes de carence et renforce les défenses naturelles. Les poissons ont besoin des vitamines pour différentes fonctions : la vitamine A agit sur la vue, les vitamines du groupe B se chargent de diverses fonctions dans le métabolisme, les vitamines C et E servent de capteurs de radicaux et la vitamine D participe au métabolisme du calcium.

**Recommandation pour l'alimentation :** Agitez avant emploi !

- Pour compléter régulièrement l'alimentation, ajouter une fois par semaine 2 à 3 gouttes sur l'aliment (pour un aquarium moyen avec un nombre normal de poissons), laisser agir un instant puis donner immédiatement aux poissons.
- Pour fortifier dans les situations de stress (p. ex. déplacement, mesures d'entretien, combats pour un territoire, changements de température), ainsi qu'en cas de maladies, verser tous les jours 2 à 3 gouttes sur l'aliment. Pour les poissons qui ne se nourrissent plus, ajouter 6 à 7 gouttes pour 50 l d'eau d'aquarium. **Remarque :** étant donné que les vitamines sont sensibles à la lumière, l'adjonction directe de **Sera Fishtamin** dans l'eau d'aquarium ne devrait s'effectuer que le soir, après avoir coupé l'éclairage.
- Pour enrichir les aliments congelés en vitamines : après décongélation, ajouter par portion (environ 1 cuillerée à soupe) 2 à 3 gouttes de **Sera Fishtamin**, laisser agir un instant puis donner immédiatement aux poissons.

- Pour enrichir les nauplius d'artémias en vitamines : verser tous les 2 jours, 30 à 60 minutes avant de donner les nauplius, 5 gouttes pour 100 ml d'eau salée dans le bac d'élevage.

- Avant et jusqu'à 10 jours après le début de l'élevage : verser tous les 2 jours 4 à 6 gouttes sur l'aliment, laisser agir un instant puis donner immédiatement aux poissons.

- Pour l'élevage des jeunes poissons : en fonction de la quantité de frai et d'aliment, verser tous les 2 jours 1 à 5 gouttes sur **Sera Micron**, **Sera Vipran Baby** ou **Sera Vipagran Baby**. Délayer rapidement et verser la bouillie dans le bac d'élevage.

**Composition :** eau, mélange de vitamines.

**Additifs par litre :** Vitamines et provitamines : Vit. A 545.000 UI, Vit. B<sub>1</sub> 2.000 mg, Vit. B<sub>2</sub> 1.500 mg, Vit. B<sub>6</sub> 2.000 mg, Vit. B<sub>12</sub> 2 mg, Vit. C 55.000 mg, Vit. D<sub>3</sub> 100.000 UI, Vit. E 4.700 UI/mg, Vit. K 510 mg, calcium-D-pantothénate 5.000 mg, acide folique 480 mg, nicotinamide 10.000 mg.

**A conserver au frais et à l'abri de la lumière ! A tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques ! Ne pas utiliser sur des animaux destinés à la consommation !**

Les produits de qualité **Sera** et conseils sont disponibles chez votre revendeur spécialisé.

## S Produktinformation

### Sera Fishtamin • Vitaminer – Kompletteringsfoder för akvariefiskar i söt- och saltvatten.

Det flytande emulgerade multivitamin-koncentratet berikar fiskarnas diet effektivt och säkert med alla livsnödvändiga vitaminer. På så sätt förebyggs bristsjukdomar och motståndskraften stärks. Alla fiskar behöver vitaminer för de olika funktionerna – bl. a.: påverkar vitamin A synförmågan; vitaminer ur B-gruppen har många funktioner inom ämnesomsättningen; vitamin C och E tjänar som bindare av radikaler och vitamin D medverkar vid kalciummetabolismen.

**Utfodringsrekommendation:** Omskakas före användning!

- För regelbunden komplettering av dieten ge 2 – 3 droppar per vecka på fodret. (medelstora akvarier med lagom antal fiskar) låt det sugas upp en kort stund och utfodra genast.
- För stärkning i stressituationer (t.ex. förflyttning, underhållsarbeten, kamp om revir, temperaturskiftningar) samt stöd vid sjukdomar ge 2 – 3 droppar på fodret. När fiskarna inte äter längre tillsätt 6 – 7 droppar per 50 l akvarievatten. **Tips:** Eftersom vitaminer är ljuskänsliga bör du tillsätta vitaminerna på kvällen när belysningen har släckts om du ger **Sera Fishtamin** direkt i akvarievattnet.
- För att berika frysoder med vitaminer: Efter upptining tillsätts per portion (ca. 1 msk) 2 – 3 droppar **Sera Fishtamin**, låt dropparna sugas upp en kort stund och utfodra genast.

- För att berika artemia nauplier: Ge varannan dag 5 droppar till nauplierna per 100 ml saltvatten 30 – 60 minuter innan utfodringen av nauplierna.

- Före och 10 dagar efter leken: Ge varannan dag 4 – 6 droppar på fodret, låt det suga upp en kort stund och utfodra genast.

- Vid uppfostring av yngel: Ge varannan dag, beroende på mängd yngel och foder 1 – 5 droppar på **Sera Micron**, **Sera Vipran Baby** eller **Sera Vipagran Baby**. Blanda kort och ge foderblandningen i yngelkaret.

**Sammansättning:** vatten, vitaminblandning.

**Tillsatser per liter:** Vitaminer och provitaminer: Vit. A 545.000 IU, Vit. B<sub>1</sub> 2.000 mg, Vit. B<sub>2</sub> 1.500 mg, Vit. B<sub>6</sub> 2.000 mg, Vit. B<sub>12</sub> 2 mg, Vit. C 55.000 mg, Vit. D<sub>3</sub> 100.000 IU, Vit. E 4.700 mg, Vit. K 510 mg, Kalcium-D-pantotenat 5.000 mg, Folsyra 480 mg, Nikotinamid 10.000 mg.

**Förvaras mörkt ochvalt! Förvaras oätkomligt för barn och husdjur! Skall inte användas till djur som används för mänsklig konsumtion.**

**Sera** kvalitetsprodukter och rådgivning kan du få hos fackhandeln.

## FI Käyttöohje

### Sera Fishtamin • Vitamiineja – Täydennysrehu makean- ja meriveden trooppisille kalloille.

Nestemäinen, emulsoitu multivitaamiiniitiviesä lisää kaikki olennaiset vitamiinit ruokavalioon tehokkaasti ja turvallisesti. Estää puutostiloja. Lisää vastustuskykyä tauteja vastaan. Kala tarvitsee vitamiineja moneen tarkoitukseen – kuten esimerkiksi: A-vitamiini vaikuttaa näkökykyyn, B-vitamiinit vaikuttavat monin tavoin aineenvaihduntaan, C- ja E-vitamiinit toimivat radikaalienpoistajina ja D-vitamiini vaikuttaa kalsium-aineenvaihdunnassa.

**Ruokintaohjeita:** Ravista hyvin ennen käyttöä!

- Tiputa 2 – 3 tippaa viikoittain (normaalisti varustettuun keskikokoiseen akvaarioon) ruokaan, anna imeytyä hetken ja sitten syötä heti. Käytä säännöllisenä lisänä ruokavalioon.
- Tiputa 2 – 3 tippaa päivittäin ruokaan vahvistukseksi stressaavissa olosuhteissa (esim. kalojen siirto, akvaarion huoltotoimenpiteet, aluetäistely, lämpötilanmuutokset) tai tukitoimenä kalan sairastuttua. Jos kala ei enää syö, lisää 6 – 7 tippaa jokaista akvaarioon 50 vesilitraa kohden. **Huomaa:** Lisää **Sera Fishtaminia** suoraan akvaarion veteen vain illalla kun olet sammuttanut valot, koska vitamiinit ovat herkkiä valolle.

- Jäätäneen ruoan vitamiinointi: Lisää 2 – 3 tippaa annokseen (noin 1 ruokalusikallinen) **Sera Fishtaminia** sulattamisen aikana, anna vettyä hieman ja sitten anna ruoka välittömästi.

- Artemia naupliustoukkien vitamiinointi: Joka toinen päivä lisää 5 tippaa per 100 ml suolavettä kasvatusaltaassa 30 – 60 minuuttia ennen toukkien syöttämistä.

- Ennen synnytystä ja siitä seuraavat 10 päivää: Lisää joka toinen päivä 4 – 6 tippaa ruokaan, anna vettyä hetken ja sitten ruoki välittömästi.

- Kasvaville kalanpoikasille: Lisää joka toinen päivä 1 – 5 tippaa (riippuen kalojen ja ruoan määrästä) **Sera Micronin**, **Sera Vipran Babyyn** tai **Sera Vipagran Babyyn**. Sekoita hetken ja laita ruokatahna kasvatusaltaaseen.

**Koostumus:** vesi, vitamiinisos.

**Lisäaineet per litra:** Vitamiinit ja provitamiinit: Vit. A 545.000 IU, Vit. B<sub>1</sub> 2.000 mg, Vit. B<sub>2</sub> 1.500 mg, Vit. B<sub>6</sub> 2.000 mg, Vit. B<sub>12</sub> 2 mg, Vit. C 55.000 mg, Vit. D<sub>3</sub> 100.000 IU, Vit. E 4.700 mg, Vit. K 510 mg, Kalsium-D-pantotenaatti 5.000 mg, Foolihappo 480 mg, Nikotiiniamiidi 10.000 mg.

**Säilytä viileässä ja pimeässä paikassa! Ei lasten eikä lemmikkien saataville! Ei saa käyttää elintarvikkeiksi tarkoitettuihin eläimille!**

**Sera** laatuotteita ja informaatiota on saatavilla erikoisliikkeistä.

## DK Brugsinformation

### Sera Fishtamin • Vitaminer – Tilskudsfoder til prydfisk i fersk og saltvand.

Væskem, emulgeret multi vitamin koncentrat giver effektivt og sikkert tilføje af alle essentielle vitaminer til fisk. Mangler forhindres. Sygdomsresistens understøttes. Vitaminer er nødvendige for fisk til mange funktioner – blandt andet: Vitamin A giver indflydelse på synet; vitaminer i B-gruppen opfylder mange funktioner i stofskifte; C-vitamin og E tjener som radikalfrensere og D-vitamin er involveret i calciummetabolismen.

**Fodring anbefaling:** Omrystes før brug!

- Ugentlig drip 2 – 3 dråber (i tilfælde af normalt, mellemstort akvarium) på maden, lad det sidde kort og derefter fodre straks.
- Dagligt drip 2 – 3 dråber ned på mad til styrkelse i stressituationer (f.eks. overførsler, vedligeholdelse, territoriale kampe, temperatur variationer) samt en støtende foranstaltning i tilfælde af en sygdom. I tilfælde af fisk ikke spiser længe, tilsættes 6 – 7 dråber pr. 50 l akvarium vand. **Bemærk:** Du bør kun tilføje **Sera Fishtamin** direkte i akvarie vandet om aftenen efter lyset er blevet slukket, da vitaminer er følsomme over for lys.
- Til vitaminisering af frosne fødevarer: Tilføj 2 – 3 dråber pr portion (ca. 1 spsk) **Sera Fishtamin** ved optøning, lad suge kort og derefter fodre med det samme.

- Til vitaminisering af Artemia nauplii: Hver anden dag tilsættes 5 dråber pr 100 ml saltvand i avls beholder 30 – 60 minutter før fodring af nauplii.

- For og op til 10 dage efter avl: Hver anden dag drip 4 – 6 dråber på maden, lad sidde kort og derefter fodre med det samme.

- Til opdræt af ungfisk: Hver anden dag tilføj 1 – 5 dråber (afhængigt af antal af fiskeyngel og foder mængde) på **Sera Micron**, **Sera Vipran Baby** eller **Sera Vipagran Baby**. Bland kort og sæt foder pastaen ind i opdræts tanken.

**Sammensætning:** vand, vitaminblandning.

**Tilsætningsstoffer pr. liter:** Vitaminer og provitaminer: Vit. A 545.000 IU, Vit. B<sub>1</sub> 2.000 mg, Vit. B<sub>2</sub> 1.500 mg, Vit. B<sub>6</sub> 2.000 mg, Vit. B<sub>12</sub> 2 mg, Vit. C 55.000 mg, Vit. D<sub>3</sub> 100.000 IU, Vit. E 4.700 mg, Vit. K 510 mg, Calcium-D-pantothentat 5.000 mg, Folsyre 480 mg, Nikotinamid 10.000 mg.

**Opbevares koligt og mørkt! Opbevares utilgængeligt for børn og husdyr! Må ikke anvendes til dyr, der bruges i fødevarer!**

**Sera** kvalitetsprodukter og rådgivning får du i faghandlen.

